



༄༅། །བར་ཚད་ཀུན་སེལ་ཟབ་འདུས་ཀུན་ཚིག་བདུན་མ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས། །

The Seven Lines that Dispel All Obstacles and Enfold All Profundity

BY TERTÖN RANGRIK DORJÉ

བྱིན་རྒྱ་བས་ཀུན་སྦྱོལ་ལྷ་མ་བརྒྱ་འབྱུང་། །

jinlap kün tsöl lama pema jung

Bestower of all blessings, the Lotus-Born, Padmākara;

དངོས་གྲུབ་ཀུན་བདག་ཡི་དམ་རྟེན་ཚིག་དཔལ། །

ngödrup kün dak yidam tachok pel

lord of all accomplishments, the iṣṭadevatā, mighty Hayagrīva;

སྲིན་ལས་ཀུན་སྟེར་མཁའ་འགྲོ་རྣམ་འབྱོར་མ། །

trinlé kün ter khandro neljorma

fulfiller of all activities, the ḍākinī Vajrayoginī¹;

བར་ཚད་ཀུན་སེལ་བཀའ་སྲུང་ལྷ་མ་འུམ་སྟེ། །

barché kün sel kasung chamdrel dé

dispeller of all obstacles, the guardians, male and female;

གསོལ་བ་འདེབས་སོ་བར་ཚད་ཀུན་སེལ་ལོ། །

sölwa dep so barché kün söl lo

to you we pray. Dispel all our obstacles!

བསམ་པའི་དོན་ཀུན་ཡིད་བཞིན་འགྲུབ་བ་དང་། །

sampé dön kün yizhin drupa dang

Accomplish all our wishes, just as we desire!

1 Lit. Fulfiller of all activities, the ḍākinī, the yoginī



མཉམ་ཕུགས་ཀུན་ཏུ་དགོ་ལེགས་ཆར་དུ་སྒྲིལ། །

trel puk küntu gelek char du nyil

Let virtue and goodness rain upon us, now and forever!

ཨོཾ་ཧཱུྃ་གུ་རུ་དེ་བ་དྲ་ཀི་ནི་དྲམ་པ་ལ་སྐབ་སྒྲི་ཧཱུྃ། །

**om ah hung guru dewa dakini dharmapala sarva siddhi
hung**

om āḥ hūṃ guru deva ḍākinī dharmapāla sarva-siddhi hūṃ

ཞེས་རྒྱ་ཆེའི་དོན་འདུས་ཟབ་པའི་གནད། ཐུན་མོང་མ་ཡིན་ལྷན་པར་ཆེ། སྐལ་ལྷན་རྣམས་ཀྱི་ཉམས་སུ་ལོངས།
རིག་པའི་རྗེ་རྒྱུ་ལོངས་མར་སྒྲིལ། །

This profound key-point distills the extensive meaning, extraordinary and exalted, and is a practice for the fortunate ones. It was spontaneously written down by Rigpé Dorjé.

*Lhasey Lotsawa, 2018. (Translated by Stefan Mang and Kaleb Yaniger.
Edited by Libby Hogg.)*